



Руководство по эксплуатации  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Плитка электрическая  
Электр плиткасы

GL3004

EAC

## С ЭТОЙ МОДЕЛЬЮ ПОКУПАЮТ:



GL9830  
**СКОВОРОДА**

- Диаметр: 24 см
- Высококачественный литой алюминий
- Антипригарное покрытие
- Съемная ручка
- Термоаккумулирующее дно подходит для всех типов плит, в том числе индукционных



GL9208  
**ЧАЙНИК СО СВИСТКОМ**

- Объем: 3 л
- Высококачественная нержавеющая сталь
- Комбинированная поверхность ручки
- Эргономичная ручка с механизмом поднятия свистка
- Сатинированная поверхность
- Подходит для всех типов плит, в том числе индукционных



GL2803  
**ВЕСЫ КУХОННЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ**

- Элемент питания типа «AAA», 2 шт. (в комплекте)
- Жидкокристаллический дисплей с подсветкой
- Максимально допустимый вес 5 кг
- Цена деления 1 г
- Функция обнуления массы тары
- Автоматическое отключение
- Функция последовательного взвешивания
- Индикатор перегрузки
- Индикация низкого заряда элемента питания
- Прорезиненные ножки
- Единицы измерения: грамм, килограмм, унция, фунт



GL2690  
**ЙОГУРТНИЦА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ**

- Мощность 20 Вт
- Объем на 1,26 л продукта
- 7 стеклянных стаканчиков с крышками
- Индикатор работы
- Низкое потребление электроэнергии
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц

# СОДЕРЖАНИЕ / МАЗМУНЫ

1 Общие указания	4
2 Технические требования	4
3 Комплектность	4
4 Требования безопасности	5
5 Функциональные элементы электроприбора	7
6 Подготовка к работе	8
7 Порядок работы	8
8 Техническое обслуживание	8
9 Правила хранения	9
10 Срок службы	9
11 Возможные неисправности и методы их устранения	10
12 Гарантии изготовителя	10
13 Прочая информация	12
1 Жалпы нұсқаулар	13
2 Техникалық талаптар	13
3 Жиынтықтылық	13
4 Қауіпсіздік талаптары	14
5 Электр құралының атқарымдық элементтері	16
6 Жұмысқа дайындау	17
7 Жұмыс тәртібі	17
8 Техникалық қызмет көрсету	17
9 Сақтау ережесі	18
10 Қызметтік мерзімі	18
11 Ұлтимат қауалықтар және оларды жою әдістері	19
12 Дайындаушының кепілдемесі	19
13 Өзге ақпарат	21

## Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

## Құрметті сатып алушы!

Біз Сізге артқан сеніміз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техниканыңа көніліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY техникасы Сіздің үйнізде жайлыштық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған. Құралды колдану алдында біз Сізге атапған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармактарымен мүкіят танысын шығуды ұсынамыз. Құралды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бүліндердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы үйім мөртабанының бар екендігін, сатылған күннің және сатушының қолтаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық нөмірге дәл сәйкес келетін ултінің нөмірі мен сериялық нөмірін және жиынтығын тексеру қажет.

# 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Электрическая плитка GALAXY GL3004 (далее по тексту – плитка, прибор, электроприбор, изделие) – удобный и компактный прибор для приготовления пищи. Два нагревательных элемента обеспечивают удобную эксплуатацию. Регулятор температуры позволяет выбрать необходимый температурный режим.



## **Данный прибор соответствует требованиям:**

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768;

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879;

Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденного Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. № 113.

Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.

Приобретенный вами прибор может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

# 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

**Таблица 1**

<b>Наименование параметра</b>	<b>Значение</b>
Номинальное напряжение питания	220-240 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	2000 Вт
Длина шнура питания	88 см

# 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

**Таблица 2**

<b>Наименование</b>	<b>Количество</b>
Плитка электрическая	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская тара	1 шт.

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

- 4.1 Запрещается погружать в воду и другие жидкости корпус изделия.
- 4.2 Перед подключением изделия к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.
- 4.3 Подключайте прибор к сети только после того, как Вы убедитесь, что регулятор температуры находится в положении «0» (Выкл.).
- 4.4 При отключении изделия от сети следует держаться за вилку, а не за шнур питания.
- 4.5 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не следует позволять детям контактировать с прибором, даже если он выключен и отключен от сети. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим прибором.
- 4.6 Не используйте прибор для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.
- 4.7 Не используйте прибор, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- 4.8 Всегда отключайте прибор от сети питания, если он оставлен без присмотра или чисткой. Также прибор нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.
- 4.9 Необходимо следить за целостностью шнура питания и изделия. Запрещается использовать прибор при наличии повреждений.
- 4.10 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
- 4.11 Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- 4.12 Не прикасайтесь во время работы с прибором к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).
- 4.13 Во избежание ожогов не касайтесь нагревательного элемента прибора.
- 4.14 Размещайте прибор на ровной, устойчивой, теплостойкой поверхности так, чтобы доступ к вилке шнура питания был свободным.
- 4.15 Не используйте электроприбор вблизи газовых плит и обогревателей и не ставьте его на горячие поверхности.

- 4.16 Не перекручивайте шнур питания и не наматывайте его вокруг корпуса электроприбора.
- 4.17 Не устанавливайте электроприбор во влажных, пыльных и замасленных местах, в зоне попадания прямых солнечных лучей, а также на поверхности с низкой жаропрочностью и вне помещений.
- 4.18 Устанавливайте устройство только на твердой ровной горизонтальной поверхности на расстоянии не менее 15 см от стен и краев стола.
- 4.19 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
- 4.20 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с прибором, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.
- 4.21 Во избежание опасности, вызываемой случайным перезапуском термовыключателя, прибор не должен питаться через внешнее выключающее устройство, такое как таймер, или быть подключен к сети, которая, как правило, включается и выключается коммунальными службами.
- 4.22 В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от электрической сети, вынув вилку из электрической розетки. При этом ни в коем случае не опускайте в воду руки. По вопросу дальнейшего использования прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен только для бытового использования.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

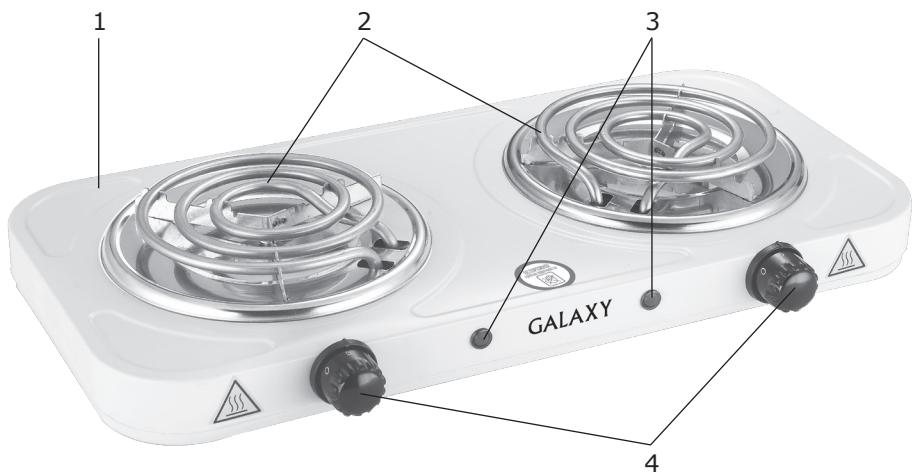
**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!



Поверхности прибора могут стать горячими в ходе использования!

Осторожно!  
Горячая  
поверхность!

## 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Корпус
2. Нагревательный элемент
3. Индикатор работы
4. Выключатель/регулятор температуры

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочный материал. Прoverьте целостность изделия и шнура питания. Протрите корпус прибора влажной тканью. В случае присутствия на деталях прибора предохранительной смазки протрите детали сухой тканью.

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

Установите электроприбор на ровную устойчивую поверхность. Проверив соответствие параметров питающей сети данным, указанным на приборе, и убедившись, что выключатель находится в положении «0» («выключено»), подключите вилку шнура питания к сети. Поместите на нагревательный элемент электроприбора металлическую посуду с жидкостью или продуктами. Расположите посуду по центру нагревательного элемента. Установите необходимую температуру нагрева при помощи регулятора. Когда процесс приготовления будет завершен, переведите регулятор в положение «0» («выключено»).

**ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте работающий прибор без присмотра во избежание нежелательных последствий!

**ВНИМАНИЕ!** Электроприбор предназначен только для подогрева жидкости, а также для подогрева и приготовления пищи.

**ВНИМАНИЕ!** При первом включении возможно появление характерного запаха в течение приблизительно 10-15 минут. Это не является дефектом, так как происходит окаливание поверхности нагревательного элемента.

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Установите регулятор температуры в положение «0». Отключите прибор от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, и дайте устройству остить.

8.2 Для чистки прибора не используйте чистящие средства, которые могут повредить поверхность прибора.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Хранить прибор необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

Во избежание повреждений перевозите прибор только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов. При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать прибор существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению его упаковки;
- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими.

Оберегайте прибор от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

### 9.1 Утилизация

 Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправный прибор, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

## 10 СРОК СЛУЖБЫ

Данный прибор при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

**Срок службы прибора составляет 3 года.**

# 11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если прибор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

# 12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с прибором внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

## **12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:**

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на прибор, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- обрывы и надрезы шнура питания;
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход прибора из строя.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором.

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.

Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте [www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru).

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

## 13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Импортер:** ООО «Союз»

**Адрес:** 432006, Россия, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

**Изготовитель:** Чжэцзян Аньдун Илекtronикс Текнолэджи Ко., ЛТД

**Адрес:** №9 Байцзялэ Эвинью, Сялиси Индастриэл Дистрикт, Юнкан Сити, Чжэцзян Провинс, Китай  
Сделано в КНР

**Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - номер заказа / месяц год изготовления / порядковый номер изделия.**

## 1 ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

GALAXY GL3004 электрлі плиткасы (ары қарай мәтін бойынша – плитка, құрал, электр құралы, бұйым) – тағамды дайындауға арналған қолайлы және ықшам құрал. Температураны реттеуіш қажетті температуралық режимді таңдауға мүмкіндік береді. Екі қыздырығыш элемент қолайлы пайдаланумен қамтамасыз етеді.

### **ЕАС Өнім Кедендей одақтың келесі техникалық регламенттеріне сәйкес болады:**

Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының техникалық регламентіне; Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне; Еуразиялық экономикалық комиссиясы кеңесінің 2019 жылдың 18 қазанындағы №113 шешімімен бекітілген Еуразиялық экономикалық одақтың ЕАӘО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» техникалық регламенті.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімі ішінде сақтаңыз. Сіз арқылы сатып алған бұйым осы нұсқаулықтан оның пайдаланылуына әсер етпейтін кейбір ерекшеліктерге ие болуы мүмкін.

## 2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

1 Кесте

Параметрдің атауы	Мәні
Номиналды кернеу	220-240 В ~
Номиналды жиілік	50 Гц
Номиналды тұтыну қуаты	2000 Вт
Қуат беру баусымының ұзындығы	88 см

## 3 ЖИҮНТЫҚТЫЛЫҚ

2 Кесте

Атауы	Саны
Электр плиткасы	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Тұтынушылық ыдыс	1 дана

## 4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

**Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысы на тек келесі шарттарды сақтаған кезде ғана кепілдік беріледі:**

4.1 Бұйымның корпусын суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға болмайды.

4.2 Бұйымды қуат беру желісіне қосудың алдында желі параметрлерінің осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген мәндерге сәйкес екендіктеріне көз жеткізіп алыңыз.

4.3 Бұйымды желіге Сіздің температуралы реттеуіштің «0» (Сөнд.) күйінде тұрғанына көзіңіз жеткеннен кейін ғана қосыңыз.

4.4 Бұйымды желіден ажырату кезінде қуат беру баусымынан емес ашадан ұстая керек.

4.5 Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған. Балалар құралмен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болуы керк. Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балалардың бұйымға жанасуларына рұқсат бермеу керек. Жұмыс істеп тұрған бұйымның жаңында балалар мен жануарлардың болуына жол берменіз.

4.6 Бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа мақсаттар үшін қолданбау керек. Бұйыммен жұмыс істеу, сақтау және күтім жасау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатан сәйкес жүргізуі керек.

4.7 Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен тез тұтанатын сұйықтықтардың немесе газдардың жаңында қолданбаңыз.

4.8 Егер ол қараусыз қалдырылса және тазалаудың алдында құралды әрдайым қуат беруші желіден ажыратып отырыңыз. Сонымен бірге құралды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және жұмыс аяқталғаннан кейін желіден ажырату қажет.

4.9 Қуат беру баусымының және бұйымның бүтіндігін қадағалау қажет. Бұйымды бүлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады.

4.10 Қуат беру баусымы бүлінген кезде қауіптерге жол бермеу үшін оны дайындаушы немесе оның агенті, немесе аналогтік біліктік тұлға ауыстырыу керек. Қуат беру баусымы ауыстыру қолданыстағы тарифқа сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылады.

4.11 Бұйымға қате қару оның бұзылуына, қолданушыға немесе оның мүлігіне зиян тигізуге әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.12 Бұйымның жұмысы кезінде жерге тұйықталған заттарға жанаспаңыз (мәселен, құбыржолдарға, жылыту радиаторларына, газ плиталарына, тоқазытқышқа).

4.13 Күйіп қалуларды boldырмау үшін құралдың қыздырғыш элементіне жанаспаңыз.

4.14 Құралды тегіс, орнықты, жылуға төзімді бетке желілік аша еркін қолжетімді болатын жерге орналастырыңыз.

4.15 Электр құралын газ плиталарының және жылытқыштардың жаңында қолданбаңыз және оны ыстық беттерге қоймаңыз.

- 4.16 Желілік баусымды ширатпаңыз және оны электр құралының корпусын айналдырып орамаңыз.
- 4.17 Электр құралын дымқыл, шаң және майланған орындарға, күн сәулесі тұра түсетін ауданға, сонымен бірге ыстыққа төзімділігі төмен беттерге және бөлмелерден тыс жерлерге орнатпаңыз.
- 4.18 Құралды тегіс көлденен бетке қабырғалар мен үстел жиектерінен кем дегенде 15 см қашықтықта орнатыңыз.
- 4.19 Қуат беру баусымын қызу көзінен, майдан және өткір заттардан алыс үстаңыз.
- 4.20 Бұйыммен жиынтықта жеткізілмеген керек-жараптарды қолдану қауіпті болуы және бұйымның істен шығуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- 4.21 Термоажыратқыштың кездейсоқ іске қосылуымен шақырылатын қауіптерге жол бермеу үшін құралға таймер секілді сырттай сөндіруші құрылғы арқылы қуат берілмей керек немесе әдетте, коммуналдық қызметтермен іске қосылатын және сөндірілетін желіге қосылмауы тиіс.
- 4.22 Құрал суға түсіп кеткен жағдайда ашаны электр розеткіден шығарумен оны тез арада электр желісінен ажыратыңыз. Бұл ретте ешбір жағдайда суға қолдарыңызды салмаңыз. Құралды одан әрі қолдану мәселесі бойынша авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тек тұрмыстық қолданылуға ғана арналған.

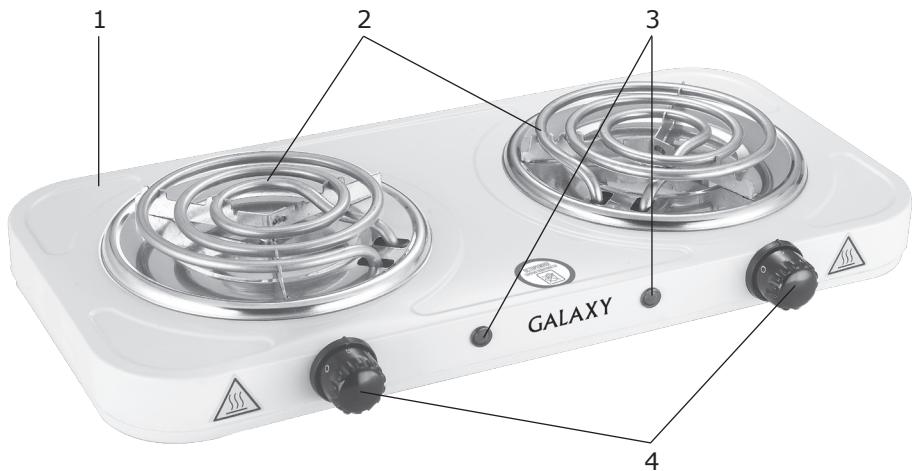
**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық барлық мүмкін болатын оқыс жағдайларды қарастыра алмайды. Қолданушыға электр құралымен жұмыс жасау кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек болады!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралын алкогольдік немесе есірткілік ма-саю шарттарында, немесе ақиқатты объективт қабылдауға кедергі жасау-шы басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындаі күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!



Құралдың беттері қолдану кезінде  
өте ыстық болулары мүмкін!

## 5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРИ



1. Корпус
2. Қыздырғыш элемент
3. Жұмыс индикаторы
4. Акыратқыш/температураны реттегіш

## 6 ЖҰМЫСКА ДАЙЫНДАУ

Электр құралын қораптан шығарыңыз және қаптаушы материалды (бар болған жағдайда) алып тастаңыз. Бұйымның және желілік кабелдің бүтіндігін тексеріңіз. Құралдың корпусын дымқыл матамен сұртіңіз. Құралдың бөлшектерінде сақтандырығыш май кездескен жағдайда бөлшекті құрғақ матамен сұртіңіз.

## 7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

Электр құралын тегіс орнықты бетке орнатыңыз. Қуат беру желілері параметрлерінің құралда көрсетілген деректерге сәйкестігін тексере отырып және ажыратқыштың «0» («сөндірулі») күйінде тұрғандығына көз жеткізе отырып, қуат беру баусымының істікшесін желіге қосыңыз. Электр құралының қыздырығыш элементіне ішінде сұйықтық немесе өнімдер бар металл ыдысын орналастырыңыз. Үйдисты қыздырығыш элементтің ортасына орналастырыңыз. Реттегіштің көмегімен оны қызу деңгейінің температураны орнатыңыз. Дайындалу процесі аяқталғаннан кейін реттегішті «0» («сөндірулі») күйіне ауыстырыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жұмыс жасап тұрған құралды керексіз салдарларды болдырмау үшін қараусызың қалдырмаңыз!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралы тек сұйықтықтарды жылдытуға және тағам дайындауға ғана арналған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бірінші рет іске қосу кезінде шамамен 10-15 минут бойы өзіндік іістің пайда болуы ықтимал. Бұл ақау болып табылмайды, себебі қыздырығыш элемент бетінің қызуы орын алады.

## 8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

8.1 Температура реттегішін «0» күйіне белгілеңіз. Желілік баусымның айыртетігін ашалықтан суырып, құрылғыны сөндіріңіз, және оған салқындауға үақыт беріңіз.

8.2 Құралды тазалау үшін құралдың бетін бұлдіруі мүмкін тазартқыш құралды қолданбаңыз.

## 9 САҚТАУ ЕРЕЖЕСІ

Құралды желдептілетін жабық бөлмеде, балаларға қолжетімді емес орында, 0°C-тан +40°C-қа дейінгі қоршаған орта температурасында және 80%-ға дейінгі ауаның салыстырмалы ылғалдылығы шарттарында сақтау керек. Бұлінүлере жол бермеу үшін құрылғыны тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдау керек болады. Тасымалдаудан немесе құрылғыны төмендетілген температурада сақтаудан кейін оны бөлме температурсында кем дегенде екі сағаттай ұстау қажет.

Өнімді тасымалдау, тиеу, арту және сақтау кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалғандардан басқа да келесі талаптарды басшылыққа алу керек болады:

- өнімді оның бүлінуіне және/немесе оның қаптамасының бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін елеулі механикалық жүктемелерге ұшыратуға тыйым салынады;
- өнімнің қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетулерін болдырмау қажет. Бұрын пайдалануда болған өнімді тасымалдаудың немесе теріс температурада сақтауға берудің алдында өнімде судың жоқтығына көз жеткізіл алу қажет. Бұйымның барлық беттері құргақ болулары керек. Құралды температуралық елеулі өзгерулерінен және туралыңынан сақтаңыз.

### 9.1 Кәдеге жарату

 Бұйымды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толғысыз зиян келтіреді. Ақаулы бұйымды сонымен бірге пайдаланылған қуат беру элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырманыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған кәдеге жарату орталығына жүгініңіз. Сіз тұрмыстық бұйымдарды, жабдықтарды және пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өндеуге қабылдаушы бекеттердің мекенжайларын Сіздегі елді мекендегі муниципалдық қызметтенн алсаңыз.

## 10 ҚЫЗМЕТТИК МЕРЗІМІ

Бұл өнім барлық талаптарын сақтаған кезде, осы пайдаланушы нұсқаулығын тиіс атқара кемінде 3 жыл болуы тиіс.

Дайындаушы-компания сатып алушылардың назарын құралды жеңе мұқтаждықтары аясында пайдалану кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерін сақтау бұйымның қызметтік мерзімі осы нұсқаулы қта көрсетілген мерзімнен айтарлықтай асып кетуі мүмкін екендігіне аудартады.

Дайындаушы-компания өзіне тауардың сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтығына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

**Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.**

## 11 ҮІКТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРИ

Егер электр құралы істен шықса, оны өздігінізден жөндеуге тырыспаңыз. Міндепті түрде авторландырылған сервистік орталықта баруды ұсынамыз.

## 12 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДЕМЕСІ

**Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімнің ішінде келісідей шарттардың сақталуы кезінде электр құралының тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатындығына аударымыз:**

Кепілдік міндептемелер сатып алғанған құні, сериялық нөмірі, сауда үййымның мөрі (мертабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген кепілдік талоны дұрыс толтырылған кезде ғана жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған жағдайда біз Сіздің аталған үййымның сапасы бойынша шағымыңызды қабылдамауға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерге жол бермеу үшін бұйыммен жұмыс жасауды бастамастан бұрын Сізден пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығуды өтінеміз.

Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуға ғана арналғандығына аударамыз.

Кепілдік шарттар иегердің үйінде кезеңдік техникалық қызмет көрсетуді қарастыраймыды. Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы аталған кепілдік шарттардың құқықтың негізdemесі болып табылады, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқығының қорғау» Федералды заңының соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі. Бұйымға кепілдік пайдалану мерзімі 12 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшектік желі арқылы сатылғаннан құнінен бастап есептеледі. Біздің кепілдік міндептемелер тек кепілдік мерзімнің ішінде анықталған ақаулықтарға және дайындаушықәсіпорынның кінәсі бойынша жол берілген өндірістік, технологиялық және құрылымдық ақауларға ғана таралады.

### **12.1 Кепілдік міндептемелер келесілерге таралмайды:**

12.1.1 Бұйымда келесідей жағдайлардың нәтижесінде пайда болған ақаулықтарға:

- қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы нұсқамалардың сақталмауы;
- сыртқы және кез келген басқа да әсерлер арқылы шақырылған механикалық бүлінүлер;
- бұйымды тағайындалу бойынша қолданбау;
- жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші электр желілері параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкес болмауы секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;
- өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе макұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдары мен қосалқы бөлшектерді қолдану.

## ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

12.1.2 Үәкілетті емес тұлға арқылы ашылған, жөнделген немесе түрлендірілген бұйымға.

12.1.3 Бұйымда лайықсız пайдаланудың немесе сақтаудың салдарынан пайда болған ақаулықтарға:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;
- қуат беру баусымының үзілүлері мен кесіктері;
- сыйаттар, жарықшақтар, корпустың күшті үйкелістері, бұйымның пластик бөліктері және бас.

12.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде пайда болған, құралдың істен шығуына әкеліп соқтырған ақаулықтар.

12.1.5 Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

12.1.6 Кезеңдік ауыстыруға жататын шығын материалдары, ауыстырмалы бөлшектер, түйіндер, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жараптар мен толымдаушылар.

12.1.7 Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:

- сымдарды оқшаулағыштардың қарауы немесе қуоі;
- бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы мен балқуы.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізуудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық күеландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе [www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru). сайтынан білуге болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстырылған тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

## 13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

**Импорттаушы:** «Союз» ЖШҚ

**Мекен-жай:** 432006, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14

**Дайындаушы:** Чжэцзян Аньдун Илекtronикс Текноләджи Ко.,ЛТД

**Мекен-жай:** №9 Байцзялэ Эвинью, Сялиси Индастриэл Дистрикт, Юнкан Сити, Чжэцзян Провинс, Қытай  
ҚХР жасалған.

**Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген. Дайындауышының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: тапсырыс нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бүйімның топтамдағы реттік нөмірі.**

ДЛЯ ЗАМЕТОК